

France-Balma: Software support services

OJ S 142/2014 26/07/2014

Contract notice

Services

Directive 2009/81/EC

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: DGA techniques aéronautiques

National registration number: 15000026300023

Postal address: DGA techniques aéronautiques/Mindef/DGA/DT/SCAT Toulouse – 47 rue Saint-Jean – BP 93123

Town: Balma Cedex

Postal code: 31131

Country: France

Contact person: SCAT Toulouse

For the attention of: Mme Lepreux Allison

Internet address(es):

General address of the contracting authority/entity: http://www.achats.defense.gouv.fr/entites?id_achat=23&recherche=scat%20toulouse&lang=fr&type=nom&departement=

Address of the buyer profile: <https://www.marches-publics.gouv.fr/index.php?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=188785&orgAcronyme=g7h>

Electronic access to information: <http://www.achats.defense.gouv.fr>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://www.marches-publics.gouv.fr/index.php?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=188785&orgAcronyme=g7h>

Additional information can be obtained from:

Official name: Ministère de la défense - direction générale de l'armement - direction technique - service centralisé des achats techniques - Mindef/DGA/DT/SCAT Toulouse

National registration number: 15000026300023

Postal address: DGA techniques aéronautiques - 47 rue Saint Jean - BP 93123

Town: Balma Cedex

Postal code: 31131

Contact person: SCAT Toulouse

For the attention of: Mme Lepreux Allison

Telephone: +33 562575061

Internet address: <https://www.marches-publics.gouv.fr/index.php?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=188785&orgAcronyme=g7h>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Ministère de la défense - direction générale de l'armement - direction technique - service centralisé des achats techniques - Mindef/DGA/DT/SCAT Toulouse

National registration number: 15000026300023

Postal address: 47 rue Saint Jean - BP 93123

Town: Balma Cedex

Postal code: 31131

Contact person: SCAT Toulouse

For the attention of: Mme Lepreux Allison

Telephone: +33 562575061

Internet address: <https://www.marches-publics.gouv.fr/index.php?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=188785&orgAcronyme=g7h>

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

acquisition, maintenance-souscription de produits développés par Autodesk, Ainsi que les prestations d' assistance et de formation pour diverses entités du Ministère de la Défense

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Transport of mail by land and by air

Main site or place of performance: les sites du Ministère de la Défense concernés

NUTS code FR France

II.1.3. Information about framework agreement

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in months: 48

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

acquisition, maintenance-souscription de produits développés par Autodesk, Ainsi que les prestations d' assistance et de formation pour diverses entités du Ministère de la Défense.

Contrat découpé en 2 postes :

- poste 1 : acquisition / mise à jour/hotline

- poste 2 : prestations assistance (dont formation)

les produits devront être fournis en langue française.

Marché mutualisé pour diverses entités du Ministère de la Défense.

Marché passé selon les articles 34, 72, 201, 243, 244 et 251 du CMP

II.1.6. CPV code(s)

72261000 Software support services, 48000000 Software package and information systems

II.1.7. Information about subcontracting

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

acquisition, maintenance-souscription de produits développés par Autodesk, ainsi que les prestations d'assistance et de formation pour diverses entités du Ministère de la Défense.

Contrat découpé en 2 postes :

- poste 1 : acquisition / mise à jour/hotline
 - poste 2 : prestations assistance (dont formation)
- les produits devront être fournis en langue française

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: marché reconductible.

En application de l'article 251 du code des marchés publics, il s'agit d'un marché à bons de commande. Le montant maximum annuel de commande sera de 300k euros

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

le financement est assuré par des ressources budgétaires propres au ministère de la défense. Le régime des paiements (versements d'avance, acomptes et soldes) est conforme aux dispositions des articles 259 à 281 du code des marchés publics.

Le type et la forme des prix des prestations seront unitaire définitif et révisable sur indice de prix. Le délai de paiement est de 30 jours maximum et mis en oeuvre conformément à la loi no2013-100 du 28/01/2013. Le mode de règlement est le virement.

Le Comptable assignataire est :

L'Agent Comptable des Services Industriels de l'armement (Acsia)

Le Vendôme III

11 rue du Rempart

93196 Noisy-le-Grand Cedex.

Ainsi que les trésoriers payeurs généraux rattachés aux services passant les commandes

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

conformément à l'article 231 du code des marchés publics, les candidats doivent indiquer dans leur dossier de candidature s'ils se présentent en tant que candidat individuel ou en tant que groupement d'opérateurs économiques.

La forme du groupement n'est pas imposée. Toutefois si le candidat se présente sous la forme

d'un groupement conjoint, le marché prévoira que le mandataire sera solidaire pour l'exécution du marché de chacun des membres du groupement pour ses obligations contractuelles à l'égard du pouvoir adjudicateur.

Il est interdit aux candidats de présenter pour le marché plusieurs offres en agissant à la fois :

1° en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements;

2° en qualité de membres de plusieurs groupements

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

conformément à l'article 227 du code des marchés publics, les documents de la consultation comporteront des exigences relatives à la sécurité des informations

III.1.5. Information about security clearance

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: le candidat (ou le groupement) devra renseigner dans leur intégralité les formulaires Dc-1 et Dc-2 accessibles sur le site <http://www.economie.gouv.fr>.

En cas de sous-traitance au sens de la loi no loi no75-1334 du 31 décembre 1975 relative à la sous-traitance (le cas échéant : "Tout sous-traitant"), le candidat doit faire une déclaration au pouvoir adjudicateur, en renseignant impérativement le formulaire Dc-4 accessible sur le site <http://www.economie.gouv.fr> ou la déclaration mentionnée au II de l'article 283 du code des marchés publics.

Si le candidat (ou le groupement) s'appuie sur d'autres opérateurs économiques pour justifier de ses capacités, il devra fournir dès le stade des candidatures, pour chacun de ces opérateurs, les mêmes renseignements que ceux qui lui sont demandés pour présenter sa candidature. A ce titre, le candidat renseignera impérativement le formulaire Dc-4 accessible sur le site <http://www.economie.gouv.fr> ou la déclaration mentionnée au II de l'article 283 du code des marchés publics et fournira la preuve qu'il disposera des moyens de cet opérateur pour l'exécution du marché

Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: tout sous-traitant au sens de la loi no loi no75-1334 du 31 décembre 1975 relative à la sous-traitance (le cas échéant : "Tout sous-traitant") doit faire l'objet d'une déclaration au pouvoir adjudicateur, en renseignant impérativement le formulaire Dc-4 accessible sur le site <http://www.economie.gouv.fr> ou la déclaration mentionnée au II de l'article 283 du code des marchés publics

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: les sociétés candidates devront démontrer un chiffre d'affaire moyen sur les trois derniers exercices, supérieur à 500k euros par an.

Le candidat devra renseigner la rubrique D-1 du formulaire Dc-2 précité.

Si le candidat (ou le groupement) s'appuie sur d'autres opérateurs économiques pour justifier de ses capacités, il devra fournir dès le stade des candidatures, pour chacun de ces opérateurs, les mêmes renseignements que ceux qui lui sont demandés pour présenter sa candidature. A ce titre, le candidat renseignera impérativement le formulaire Dc-4 accessible sur le site <http://www.economie.gouv.fr> ou la déclaration mentionnée au II de

l'article 283 du code des marchés publics, et fournira la preuve qu'il disposera des moyens de cet opérateur pour l'exécution du marché.

Criteria regarding the economic and financial standing of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions: cette information peut être fournie en complétant le bloc H du formulaire DC 4 précité.

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

les sociétés devront disposer du Gold agrément ou équivalent dans les domaines suivants : AEC (Architectural, Engineering et Construction), MFG (Manufacturing) et autocard.

Le candidat (ou le groupement) devra renseigner dans leur intégralité les formulaires Dc-1 et Dc-2 accessibles sur le site <http://www.economie.gouv.fr>.

Criteria regarding the technical and/or professional ability of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions:

cette information peut être fournie en complétant le bloc H du formulaire DC 4 précité.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

DGATA-MNAMC-FI1400063TATLS-H

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.8.2014 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: deuxième semestre 2018

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

marché passé selon les articles 34, 72, 201, 243, 244 et 251 du CMP.

Marché mutualisé pour por diverses entités du Mindef.

Liste des établissements détenteurs de licences Autodesk :

Armée de l'air - base aérienne 105 Évreux, 27037 Évreux Cedex

SIAÉ - atelier industriel aéronautique de Clermont, 161 avenue du Brezet, 63028 Clermont-Ferrand Cedex 2

BCAC - Fort de Noisy, avenue Pierre Kerautret, 93230 Romainville

PFAF - base aérienne 722, route de Bordeaux, 17136 Saintes Air

PFAF - armée de L'Air BA 125 - 8 route du Camp d'Aviation, 13128 Istres Cedex

PFAF - armée de L'Air BA 102, 21093 Dijon Cedex

Delpia - CSLSEA, 120 Avenue Albert Grave, 77130 Varenne-sur-Seine

PFAF - armée de l'air BA 125 pour BA 126 Solenzara, 13128 Istres Cedex

PFAF - armée de l'air BA 116, route de St Sauveur, 70301 Luxeuil Air

BCAC - avenue Kerautret, 93230 Romainville

PFAF - base aérienne 106, avenue de l'Argonne, 33700 Mérignac

Dirisi - Dirisi La Réunion, 2 Chemin de la grande montée, 97438 Sainte Marie

Armée de l'air - base aérienne 118, 101 avenue du Colonel Rozanoff, 40118 Mont de Marsan Cedex

DCSEA - DCSEA, 27 bd de Stalingrad, 92240 Malakoff

Dirisi - ministère de la défense, allée des Matelots, 78000 Versailles

Dirisi - ministère de la défense, fort de Bicetre, avenue Charles Gide, 94270 Le Kremlin-Bicêtre

Dirisi - ministère de la défense, 11 rue de Groussay, 78120 Rambouillet

Dirisi - ministère de la défense, rue de l'Arsenal - BP 20, Clermont-Ferrand

Dirisi - ministère de la défense, rue Frédéric Benoit, Saint Jacques de la Lande

Dirisi - ministère de la défense, 24 rue Guillaume, Nouatre

Dirisi - ministère de la défense, rue du 8 Mai 1945, Rennes

Dirisi - ministère de la défense, 42 rue du Parc d'Artillerie, Poitiers

Dirisi - ministère de la défense, Toulon

DGA - DGA Techniques aéronautiques, 47 rue Saint-Jean, 31131 Balma Cedex

DGA - DGA Maîtrise NRBC, 3, rue Lavoisier, BP 3, 91710 Vert le Petit

DGA - DGA Essais en vol, BP 16, 33260 La Teste de Buch

DGA - DGA Essais en vol, 13804 Istres cedex

DGA - DGA Ingénierie des projets, 16 bis avenue du Prieur de la Côte d'Or, 94114 Arcueil Cedex

DGA - DGA Techniques navales, BP 28, 83800 Toulon Naval

DGA - DGA Techniques terrestres, rocade est, échangeur De Guerry, 18000 Bourges

DGA - groupe d'études Sous Marines de l'atlantique, BP 42, 29240 Brest Naval

DGA - DGA Essais de propulseurs, 10 Rue Jean Rostand, 91400 Saclay

DGA - DGA Essais de missiles, Avenue Gay Lussac, 33000 Saint-Médard-en-Jalles

DGA - techniques navales, Avenue de la tour royale, 83050 Toulon Cedex

DGa - DGA Maîtrise de l'information, BP 57419, 35174 Bruz Cedex

D'Autres entités sont susceptibles de se raccrocher à ce marché.

Conditions de sélection des candidatures des marches avec accès à des Isc

"La recevabilité de la candidature est également subordonnée au respect des dispositions mentionnées dans le titre VI de l'instruction générale interministérielle sur la protection du secret de la défense nationale annexée à l'arrêté du 30 novembre 2011 portant approbation de ladite instruction, et dénommée ci-après l'instruction."

"le marché traitera d'informations classifiées. Les candidats fourniront (sous peine de rejet de leur candidature) les renseignements et documents relatifs à leur habilitation conformément aux dispositions de l'instruction précitée."

marché avec accès à des Isc

"Le projet de marché faisant l'objet du présent A.A.P.C nécessite l'accès à des informations classifiées au niveau CD. Seule une entreprise bénéficiant d'une habilitation à connaître de telles informations peut être autorisée à obtenir ce marché, conformément aux dispositions de l'instruction générale interministérielle sur la protection du secret de la défense nationale annexée à l'arrêté du 30 novembre 2011 portant approbation de ladite instruction, et dénommée ci-après l'instruction. Eléments relatifs à l'habilitation :

Une entreprise candidate non habilitée doit fournir en trois exemplaires :

- un dossier complet de demande d'habilitation avec les pièces justificatives conformément à l'arrêté du 30 novembre 2011 portant approbation de l'instruction générale interministérielle no 1300 sur la protection du secret de la défense nationale (annexe 11).

Une entreprise candidate habilitée doit fournir:

- la copie de l'attestation d'habilitation en vigueur émise par Dga/Ssdi
 - une attestation de non changement de la personne morale depuis la date émise sur la décision d'habilitation, signée d'une personne habilitée à engager la société (modèle disponible sur www.ixarm.com).

Ou,

- les éléments d'actualisation du dossier d'habilitation de la personne morale, si un changement est intervenu (en 3 exemplaires).

Pour les entreprises étrangères, les habilitations des candidats devront pouvoir être vérifiées auprès de leurs autorités nationales de sécurité dans un délai d'un mois. Les habilitations des candidats ressortissants de pays avec lesquels la France ne dispose pas d'un accord de sécurité ne sont pas admises.

Ces documents doivent parvenir au plus tard, à la date limite fixée dans le présent avis pour la réception des candidatures, à l'adresse suivante, dans une enveloppe intérieure libellée à l'attention du Service de la Sécurité de Défense et des Systèmes d'information de la DGA sur

laquelle est indiquée la mention de la société et l'objet de la consultation DGA/SSDI/DOSD /BCI - à l'attention de Maud Mesnil - 7/9 rue des Mathurins - 92221 Bagneux Cedex.

Au titre de l'article 237.ii, le candidat devra obligatoirement transmettre son pli de façon dématérialisée, par transmission électronique via la Plate-Forme des achats de l'état (Place), accessible depuis www.marchés-publics.gouv.fr ou via les portails www.achats.defense.fouv.fr ou www.ixarm.com.

Les imprimés, la liste des pièces constitutives du dossier d'habilitation ainsi que des informations complémentaires sur les habilitations sont disponibles dans la rubrique "Marchés / Procédures et documentation marchés publics / Protection du secret - habilitation" sur www.ixarm.com ou sur www.achats.defense.gouv.fr;

Contact concernant les dossiers de demande d'habilitation : téléphone : +33 146196955 - maud.mesnil@intradef.gouv.fr.

A défaut d'avoir fourni ces documents, l'entreprise sera réputée avoir renoncé à demander son habilitation pour l'accès à ce marché."

durée du marché ou délai d'exécution :

Il y a lieu de comprendre " date de notification du contrat " en lieu et place de la " date d'attribution du contrat "

Candidat s'appuyant sur d'autres opérateurs économiques :

En complément de la rubrique lii.li.1, si le candidat (ou le groupement) s'appuie sur d'autres opérateurs économiques pour justifier de ses capacités professionnelles, techniques et financières, il devra fournir pour chacun de ces opérateurs, les mêmes renseignements que ceux qui lui sont demandés par le pouvoir adjudicateur pour présenter sa candidature (Voir la section lii.2 du présent avis). Par ailleurs, il devra également être produit un engagement écrit de chacun de ces opérateurs.

Information sur la sous-traitance

- les contrats de sous-traitance au sens de la loi no75-1334 du 31 décembre 1975 relative à la sous-traitance feront l'objet d'une acceptation dans les conditions prévues aux articles 277 et 278 du code des marchés publics.

Afin de permettre cette acceptation, le soumissionnaire présentera à la personne publique avec son offre ou après le dépôt de son offre la déclaration mentionnée à l'article 277 pour les contrats de sous-traitance au sens de la loi no75-1334.

Le rejet d'un sous-traitant n'est possible que dans les cas définis à l'article 278 du code des marchés publics.

Les capacités techniques, professionnelles et financières demandées aux sous-traitants sont celles exigées des candidats au marché principal et qui sont objectivement rendues nécessaires par l'objet du contrat de sous-traitance et la nature des prestations à réaliser. Cet examen pour chaque sous-traitant s'effectuera au regard des mêmes renseignements que ceux exigés au lii.2 du présent avis pour le candidat au marché principal.

Opérateurs économiques des pays tiers à l'ue ou à l'eee

conformément à l'article 215 I du code des marchés publics, la présente procédure n'est pas ouverte aux opérateurs économiques des pays tiers à l'union européenne ou à l'espace économique européen.

Les candidats produiront en outre tous renseignements ou documents justifiant de leur nationalité.

Modalités de transmission des candidatures :

Au titre de l'article 237.ii le candidat devra transmettre son pli de façon dématérialisée, par transmission électronique via la plate-forme des achats de l'état (Place), accessible depuis www.marchés-publics.gouv.fr ou via les portails www.achats.defense.gouv.fr ou www.ixarm.com.

Les modalités détaillées de transmission sont précisées dans le fichier " Modalités de transmission des candidatures et offres au scat " accessible sur www.ixarm.com, rubrique Marchés et opportunités, sous-rubrique Procédure et documentation marchés publics (adresse : http://www.ixarm.com/IMG/pdf/Modalites_de_transmission_des_candidatures_au_sein_du_SCAT.pdf).

En cas de difficulté pour accéder à ce fichier les renseignements pourront être obtenus à l'adresse indiquée pour l'obtention de renseignements d'ordre administratif.

Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre :

Le délai de validité des offres sera indiqué dans les documents de la consultation.

Langue :

Conformément à l'article 219 V du code des marchés publics, les documents remis à l'appui des candidatures dans une autre langue que la langue française doivent être accompagnés d'une traduction en français certifiée conforme à l'original par un traducteur assermenté. En cas de contradiction entre les deux documents, la version en langue française fait seule foi.

Informations complémentaires relatives aux conditions de participation :

Afin, de permettre au pouvoir adjudicateur d'apprécier la situation juridique et la capacité économique, financière, technique et professionnelle minimale requise en vue de la sélection des candidatures, il est impérativement demandé aux candidats de fournir, sous peine de rejet de la candidature, les formulaires DC 1 et DC 2 dûment renseignés ainsi que le cas échéant le (les) formulaire(s) DC 4

la lettre de candidature et les déclarations sur l'honneur doivent être impérativement signées par une personne habilitée à engager l'opérateur économique (ou le groupement d'opérateurs économiques) sous peine de rejet de la candidature.

Un candidat qui fait une fausse déclaration pourra être sanctionné au titre de l'article 441-1 du code pénal pour faux et usage de faux.

Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs : Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs : oui.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 22.7.2014.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Greffe du tribunal administratif de Toulouse

Postal address: 68 rue Raymond IV - BP 7007

Town: Toulouse Cedex 07

Postal code: 31068

E-mail: greffe.ta-toulouse@juradm.fr

Telephone: +33 562735757

Fax: +33 562735740

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Greffe du tribunal administratif de Toulouse

Postal address: 68 rue Raymond IV - BP 7007

Town: Toulouse Cedex 07

Postal code: 31068

E-mail: greffe.ta-toulouse@juradm.fr

Telephone: +33 562735757

Fax: +33 562735740

VI.5.

Date of dispatch of this notice
22.7.2014